HandWallet PC for Linux

Veiledning for nedlasting, installasjon og første oppstart

Versjon 7.87 · oktober 2026 · www.handwallet.com

Hva er HandWallet PC for Linux?

HandWallet er en app for å holde styr på utgifter og inntekter. PC-versjonen kjører HandWallet-appen i et vindu på datamaskinen din, slik at du kan jobbe med tastatur, mus og stor skjerm. Alle dataene dine lagres på din egen datamaskin.

Installasjonen er enkel: last ned **én fil**, gi den lov til å kjøre, og dobbeltklikk på den. Du trenger ingen andre programmer og ikke noe administratorpassord.

> Her og der viser denne veiledningen korte kommandoer for **Terminal**. Terminal er et vindu der du skriver kommandoer i stedet for å klikke på knapper. Åpne den med **Ctrl+Alt+T**, eller søk etter «Terminal» i programmenyen. Kopier kommandoen fra veiledningen, lim den inn i Terminal (Ctrl+Shift+V) og trykk Enter. Du trenger ikke bruke Terminal: hver kommando har også en vei uten den, eller er bare en valgfri sjekk for erfarne brukere.

Støttes Linux-versjonen min?

HandWallet PC trenger fire ting. Usikker? Bare prøv å starte den: HandWallet PC sjekker alt selv, og hvis noe mangler, viser den en melding som forklarer hva du skal gjøre.

Krav	Slik sjekker du
En nyere Linux-distribusjon Ubuntu 22.04, Debian 12, Fedora 36, Linux Mint 21 eller nyere, og distribusjoner basert på dem (for eksempel Kubuntu, Lubuntu, Zorin OS, Pop!_OS).	**Innstillinger** → **System** → **Om systemet** viser navnet og versjonen på distribusjonen. I Terminal: `cat /etc/os-release`
En 64-biters Intel- eller AMD-prosessor Datamaskiner med ARM-prosessor (som Raspberry Pi) støttes ikke.	I Terminal: `uname -m` Svaret skal være `x86_64`.
Virtualisering slått på Forklart nedenfor.	I Terminal: `ls /dev/kvm` Hvis `/dev/kvm` vises, er alt i orden. Hvis du får en melding om at filen ikke finnes, les nedenfor.
3 GB ledig diskplass i hjemmemappen din.	I appen **Filer**, under «Andre plasseringer». I Terminal: `df -h ~` (kolonnen Tilgj.).

Hva er virtualisering, og hvorfor trengs det?

HandWallet PC kjører HandWallet-appen i en **virtuell maskin**: en liten simulert datamaskin som kjører inne i datamaskinen din, atskilt fra den. For at den virtuelle maskinen skal være rask, trenger prosessoren en funksjon som heter **virtualisering** (Intel kaller den VT-x, AMD kaller den AMD-V). Nesten alle datamaskiner fra det siste tiåret har den, men noen ganger er den slått av i BIOS-innstillingene.

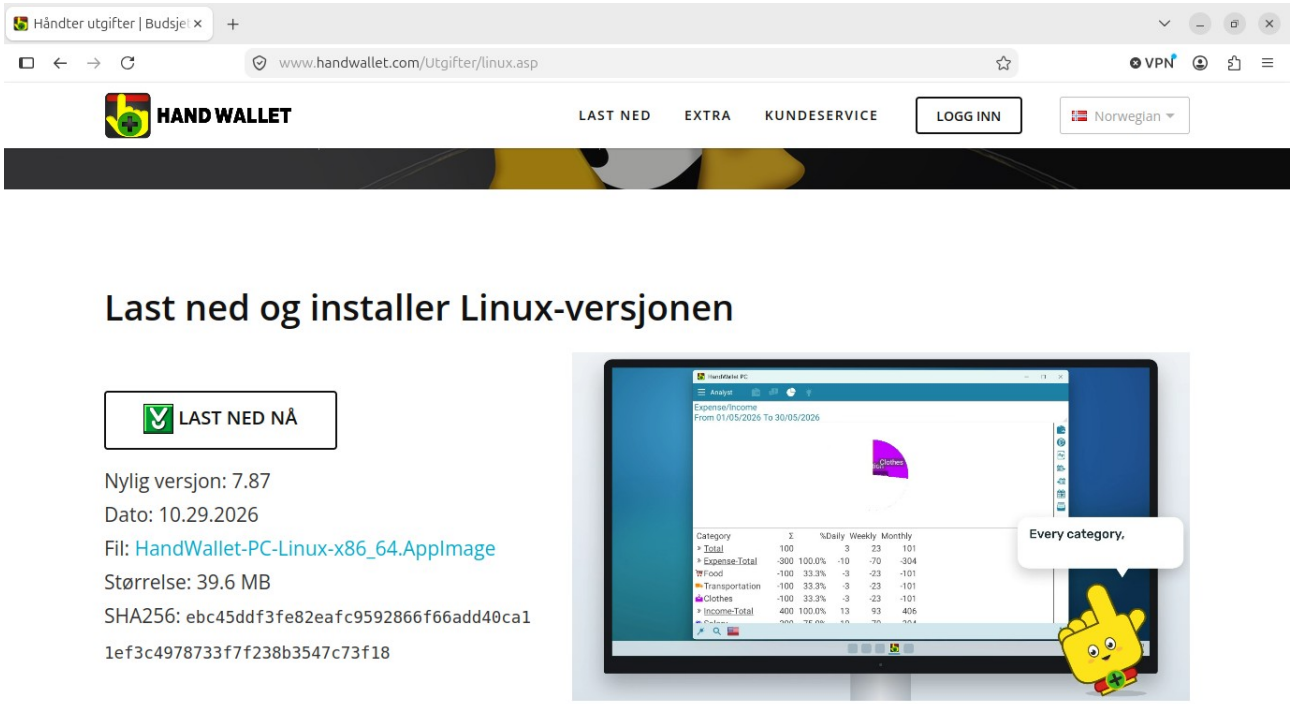
Slik slår du den på: start datamaskinen på nytt og gå inn i BIOS/UEFI-oppsettet (vanligvis ved å trykke F2, F10, Del eller Esc rett etter oppstart). Finn innstillingen «Intel Virtualization Technology (VT-x)» eller «SVM Mode (AMD-V)», slå den på, og lagre og avslutt.

Hva med andre distribusjoner?

Listen ovenfor viser distribusjonene vi har testet. Andre kan fungere hvis de er nye nok. En sjekk for erfarne brukere: kommandoen `ldd --version` viser et versjonsnummer på første linje. HandWallet PC krever 2.35 eller høyere.

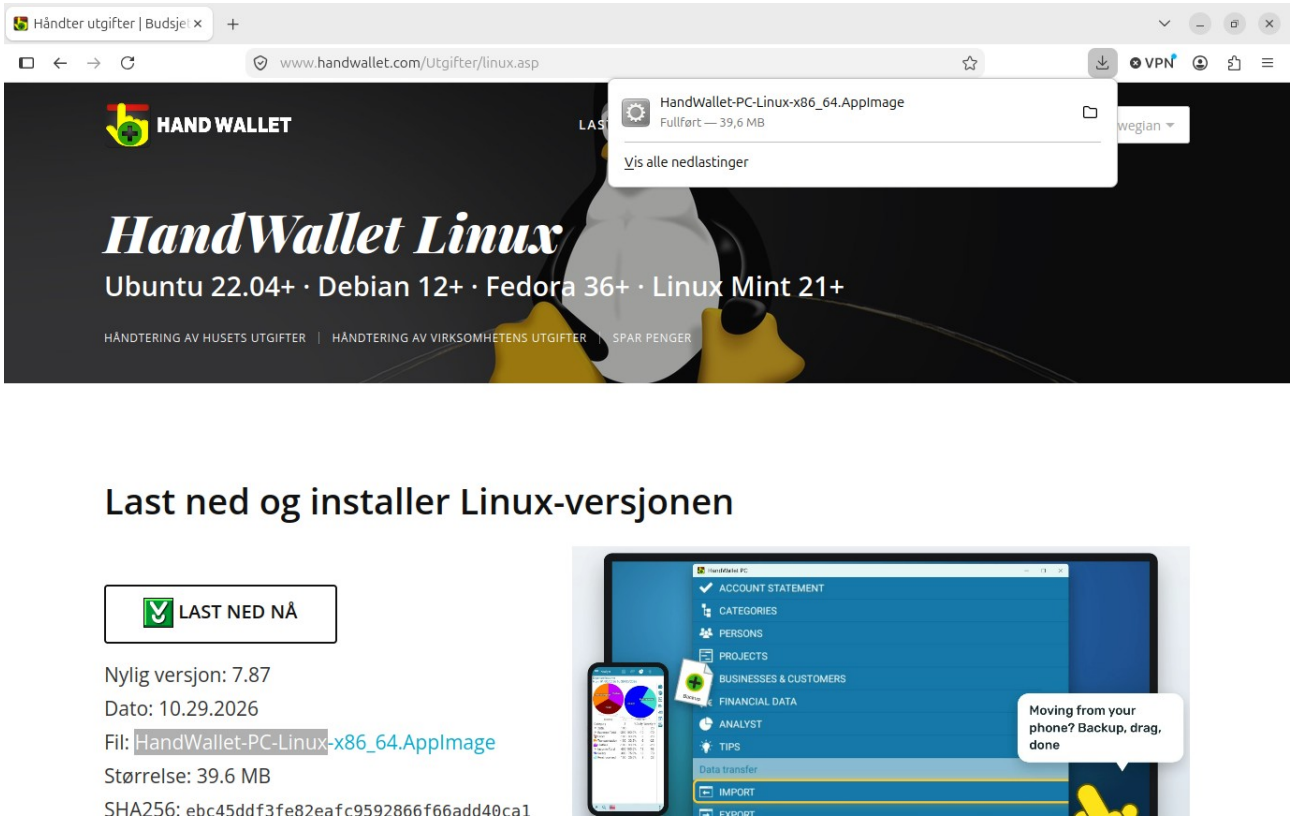
Trinn 1: Last ned filen

1. Åpne **www.handwallet.com/Utgifter/linux.asp** i nettleseren
2. Klikk på **LAST NED NÅ**. Filen `HandWallet-PC-Linux-x86_64.AppImage` (ca. 40 MB) lagres i mappen **Nedlastinger**.



1. Last ned filen.
2. Høyreklikk på filen, åpne Egenskaper og tillat at den kjøres som et program.

Figur 1: Nedlastingssiden. Under knappen: opplysninger om filen, blant annet versjon, dato, størrelse og signatur (SHA256).



Figur 2: Nedlastingen er ferdig (i Firefox).

> **Hva er en AppImage?** Det er en vanlig måte på Linux å levere et program på som én fil som inneholder alt programmet trenger. Det er ingen installasjon i vanlig forstand: selve filen er programmet. Som vanlig forteller det lange navnet også hvilken prosessortype filen er laget for (x86_64).

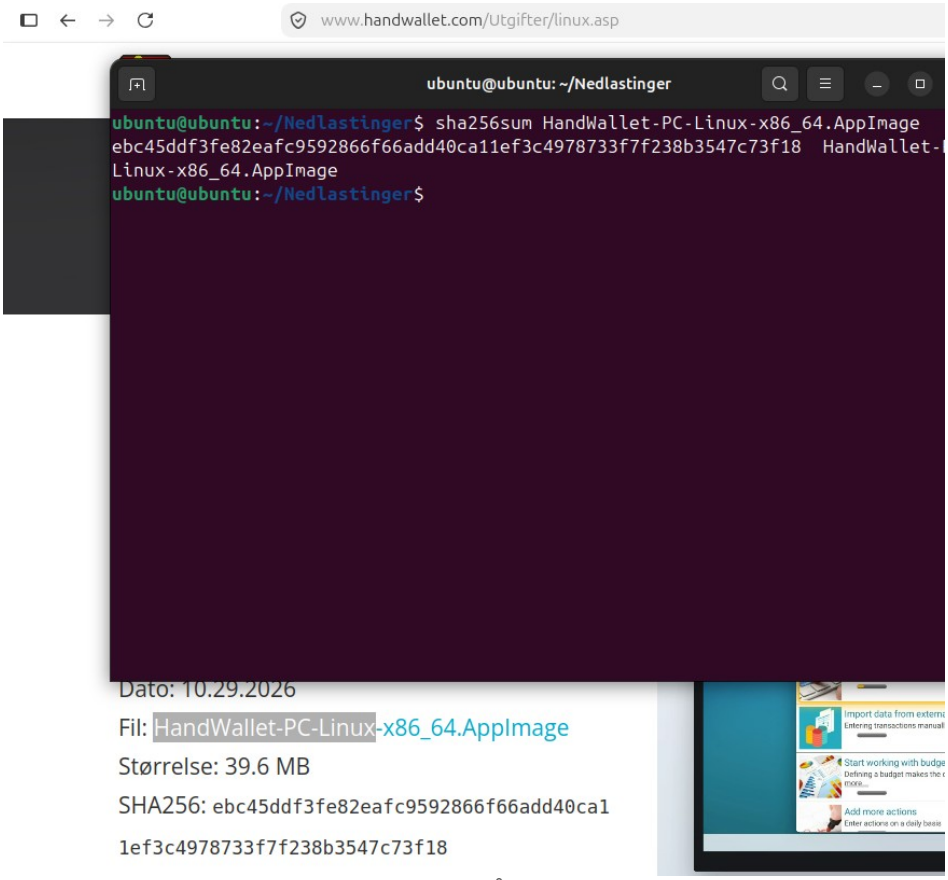
Trinn 2: Sjekk signaturen (valgfritt, anbefales)

Hva er en signatur? Signaturen (SHA256) er et slags fingeravtrykk av filen: en lang rekke bokstaver og tall som regnes ut fra hver eneste byte i filen. Enhver endring i filen, selv den minste, gir en helt annen signatur. En slik endring kan komme av en avbrutt nedlasting, en feil underveis eller et forsøk på å endre filen.

Hvis signaturen du regner ut på datamaskinen din er **identisk** med den på nedlastingssiden, har filen altså kommet frem nøyaktig slik vi publiserte den.

1. Åpne en Terminal (**Ctrl+Alt+T**).
2. Kopier og lim inn følgende kommando, og trykk Enter. Den går til nedlastingsmappen din (på hvilket som helst språk) og regner ut signaturen:

   ```
   cd "$(xdg-user-dir DOWNLOAD)" && sha256sum HandWallet-PC-Linux-x86_64.AppImage
   ```
3. Sammenlign resultatet med signaturen på nedlastingssiden. De må være nøyaktig like.



Figur 3: I Terminal: den utregnede signaturen. Under, på nedlastingssiden: den publiserte signaturen. De er identiske.

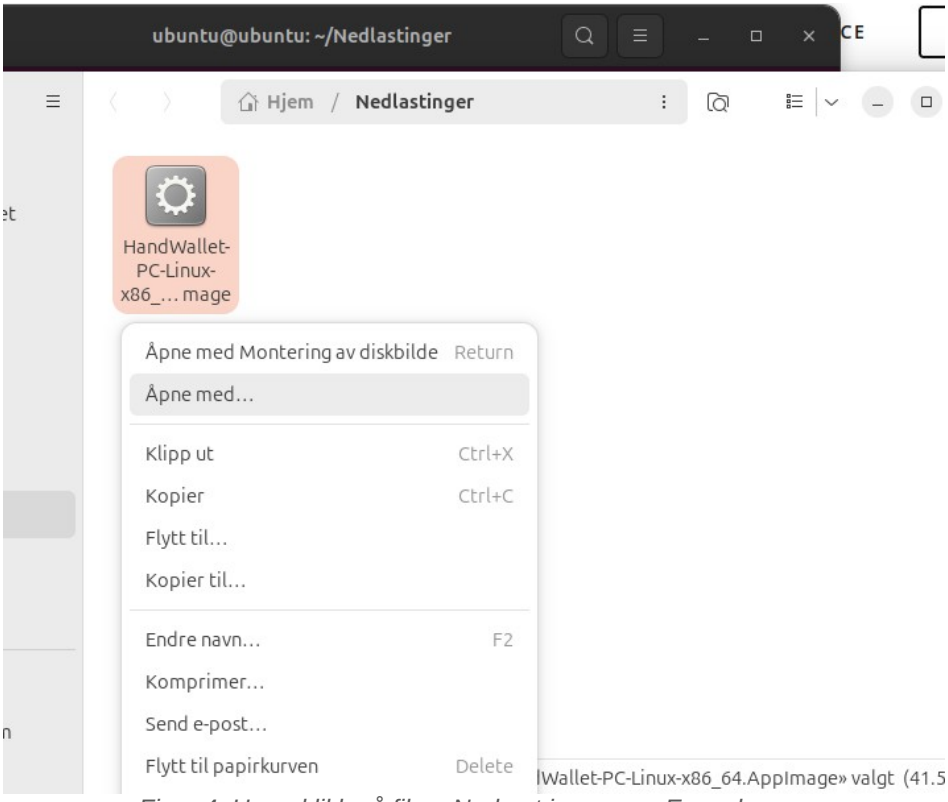
> **Annen signatur?** Slett filen og last den ned på nytt. Hvis signaturen fortsatt er annerledes, ikke kjør filen, men skriv til oss på support@handwallet.com.

Trinn 3: Gi filen lov til å kjøre

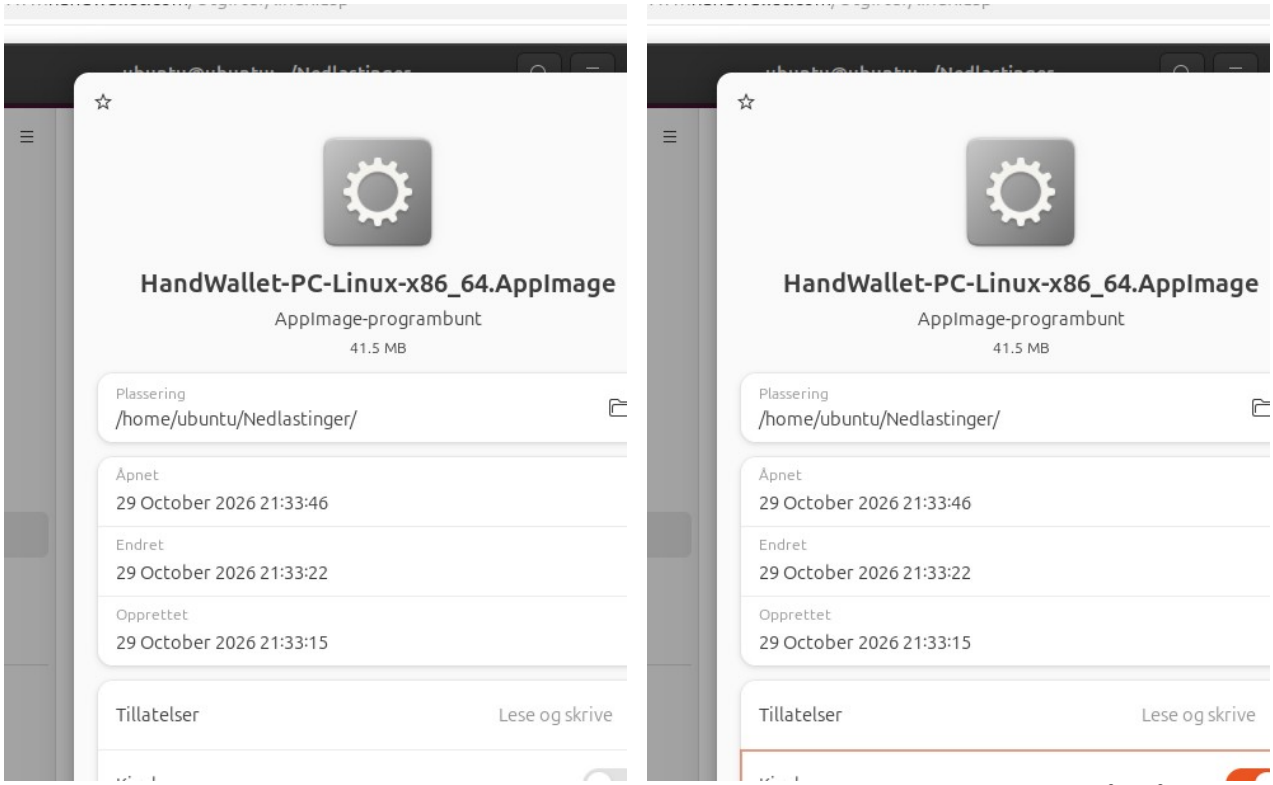
På Linux kan en fil som er lastet ned fra internett ikke kjøres som et program før du uttrykkelig tillater det. Det er en sikkerhetsmekanisme, og du gjør det bare én gang.

Merk: før du har tillatt det, starter ikke et dobbeltklikk filen, men åpner den i et annet program (i Ubuntu: «Montering av diskbilde»). Hvis det skjer, lukk det og fortsett med trinnene nedenfor.

1. Åpne appen **Filer**, og gå til mappen **Nedlastinger**.
2. Høyreklikk på filen, og velg **Egenskaper**.
3. Slå på **Kjørbar som program**, og lukk vinduet.



Figur 4: Høyreklikk på filen. Nederst i menyen: Egenskaper.



Figur 5: Vinduet Egenskaper: før (venstre) og etter (høyre) at «Kjørbar som program» er slått på.

I andre distribusjoner ser vinduet litt annerledes ut, og innstillingen kan hete noe annet, for eksempel «Tillat kjøring av fil som program» eller en fane «Tillatelser». **En måte som virker i alle distribusjoner:** i Terminal, i nedlastingsmappen:

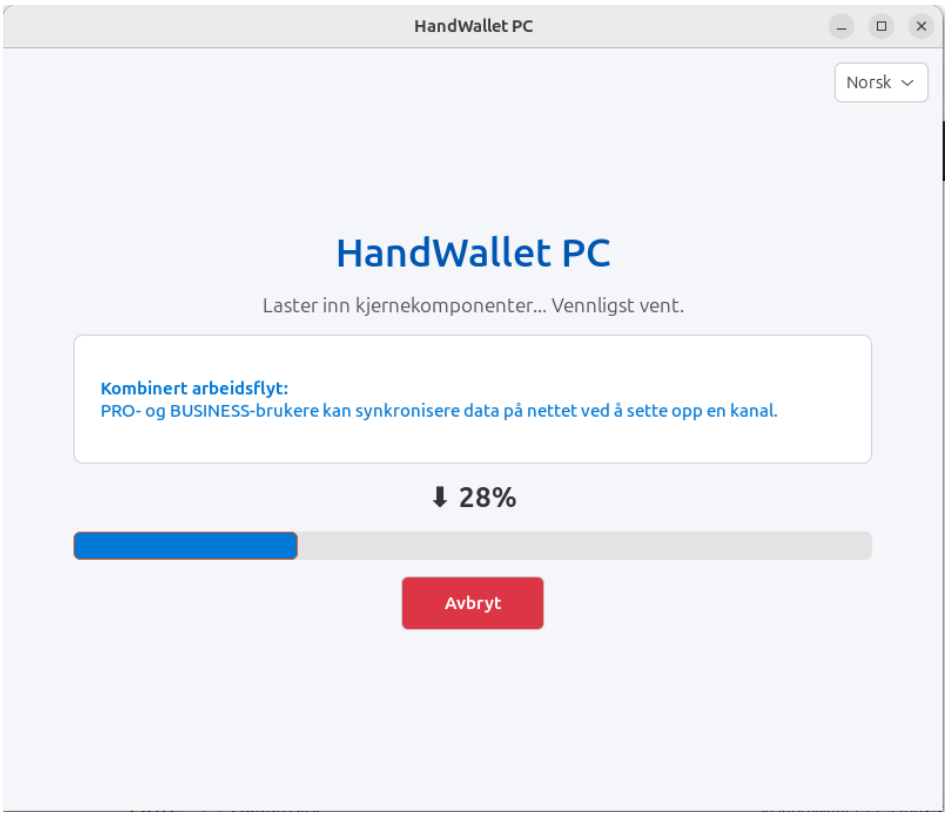
```
chmod +x HandWallet-PC-Linux-x86_64.AppImage
```

(chmod +x gir filen tillatelse til å kjøre.)

> **Tips:** flytt filen til et fast sted før første oppstart, for eksempel hjemmemappen din eller en mappe som heter Applications. Ved første oppstart legger HandWallet PC seg selv til i programmenyen, og snarveien peker dit filen ligger. Hvis du senere sletter filen fra Nedlastinger, slutter snarveien å virke.

Trinn 4: Første oppstart

Dobbeltklikk på filen. Ved første oppstart laster HandWallet PC ned kjernekomponentene sine (ca. 1,35 GB). Dette skjer **bare én gang**, så første oppstart krever internettforbindelse. Hvor lang tid det tar, avhenger av forbindelsen, vanligvis noen få minutter.



Figur 6: Første oppstart: kjernekomponentene lastes ned. Mens du venter, vises tips om bruk av appen. Listen i hjørnet velger språket for dette skjermbildet.

Når nedlastingen er ferdig, åpnes HandWallet PC-vinduet. Senere oppstarter hopper over nedlastingen og går raskere. Fra nå av kan du også starte HandWallet PC fra programmenyen under navnet **HandWallet PC**.

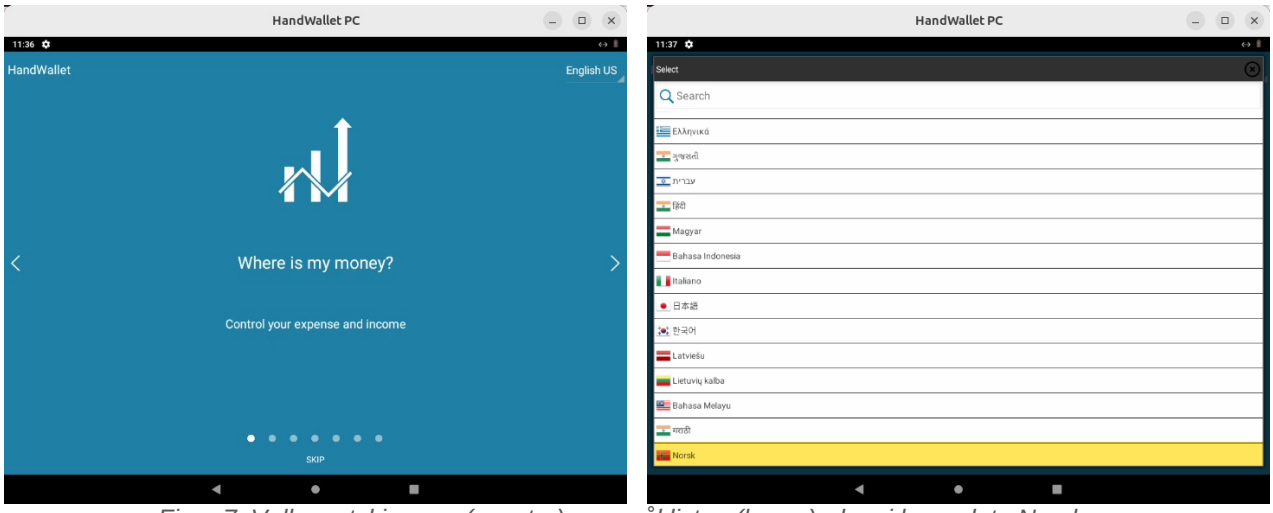
Trinn 5: Velkomstveiviseren

Første gang appen åpnes, hjelper en kort veiviser deg med å sette den opp: språk, land og valuta.

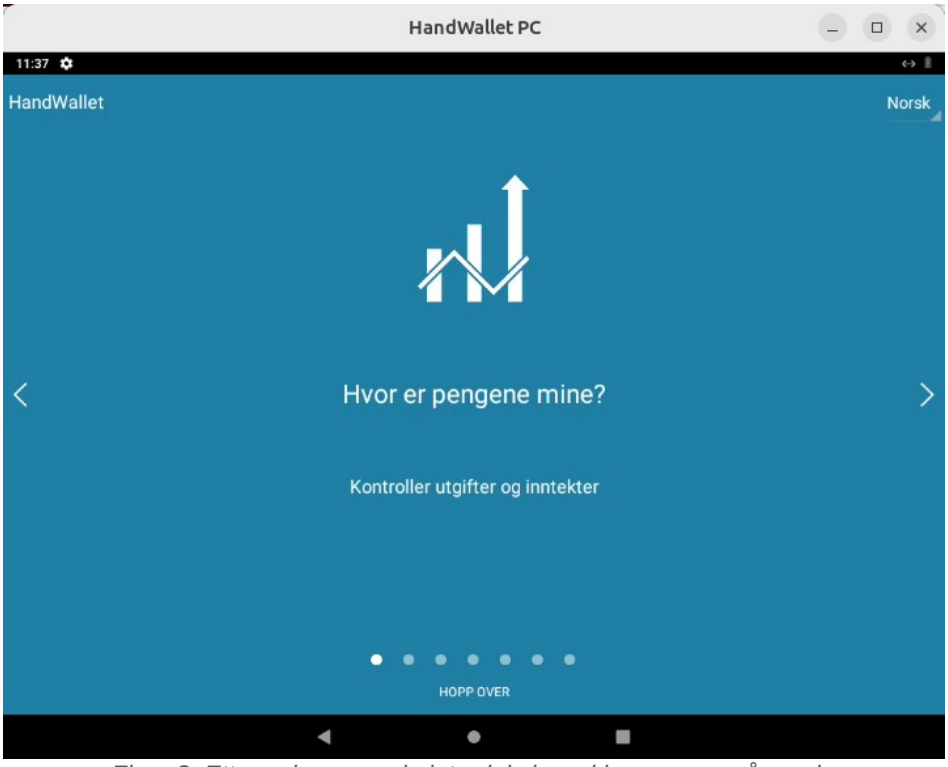
Velg språk

1. På velkomstskjermen klikker du på språkknappen øverst (først står det **English US**).
2. Bla i listen og velg **Norsk**. Appen bytter straks til norsk.

3. Bruk pilene til å bla gjennom introduksjonsskjermene, eller klikk på **HOPP OVER** for å fortsette.



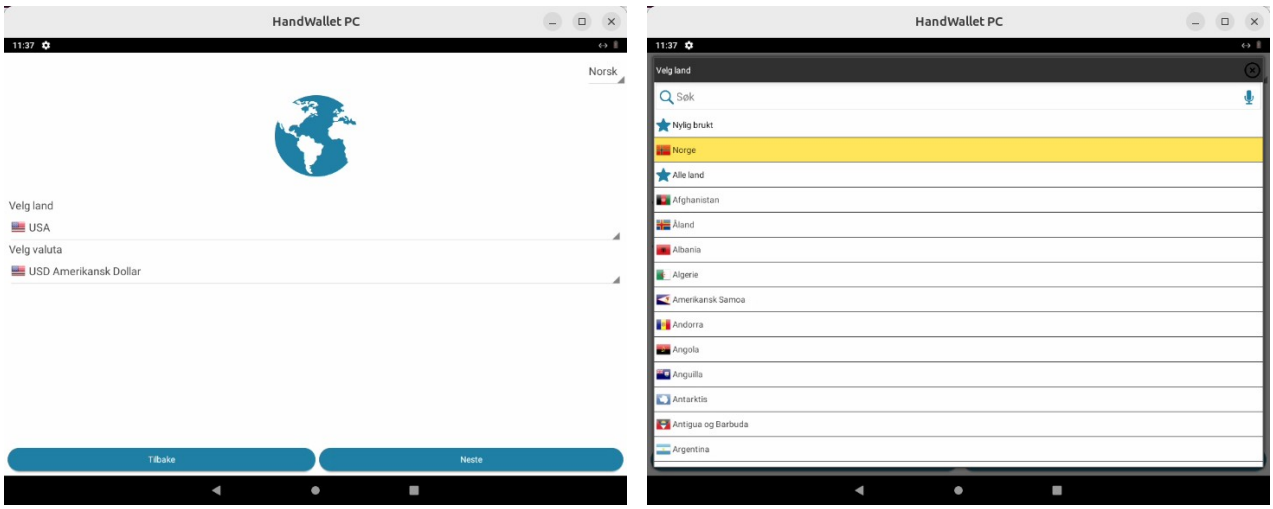
Figur 7: Velkomstskjermen (venstre) og språklisten (høyre), der vi har valgt «Norsk».



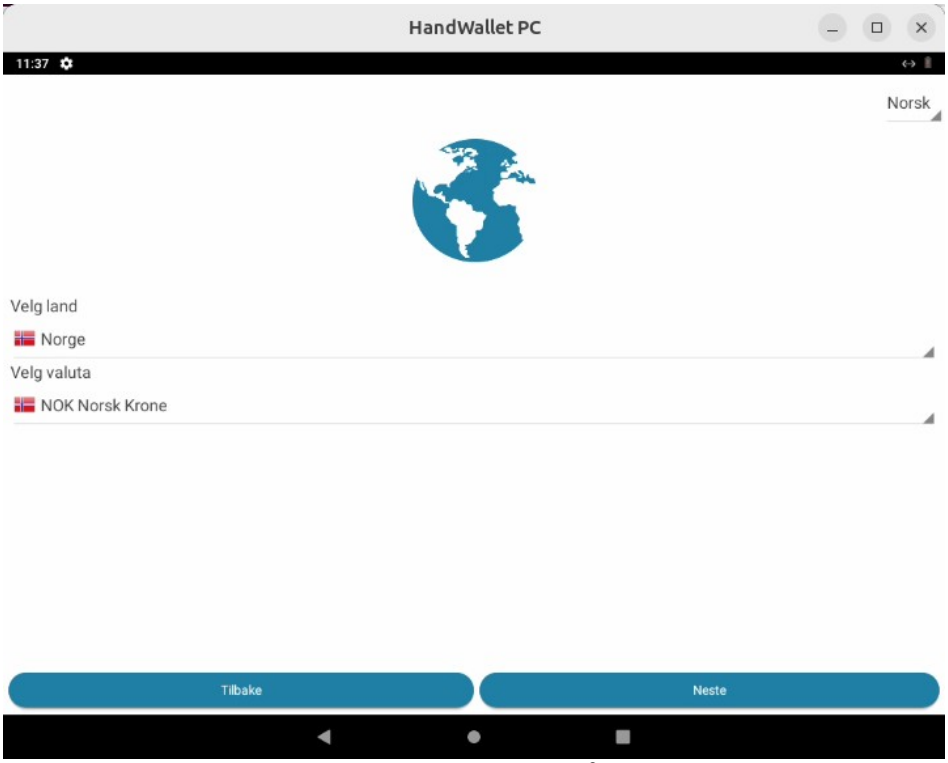
Figur 8: Etter valg av norsk: introduksjonsskjermene er på norsk.

Velg land og valuta

1. Velg landet ditt under **Velg land** (først kan et annet land stå der). Du kan bla i listen eller søke i den.
2. Valutaen endres sammen med landet (i Norge: norske kroner). Du kan endre den under **Velg valuta**.
3. Klikk på **Neste**.



Figur 9: Skjermen for land og valuta (venstre) og landlisten (høyre), der vi har valgt «Norge».



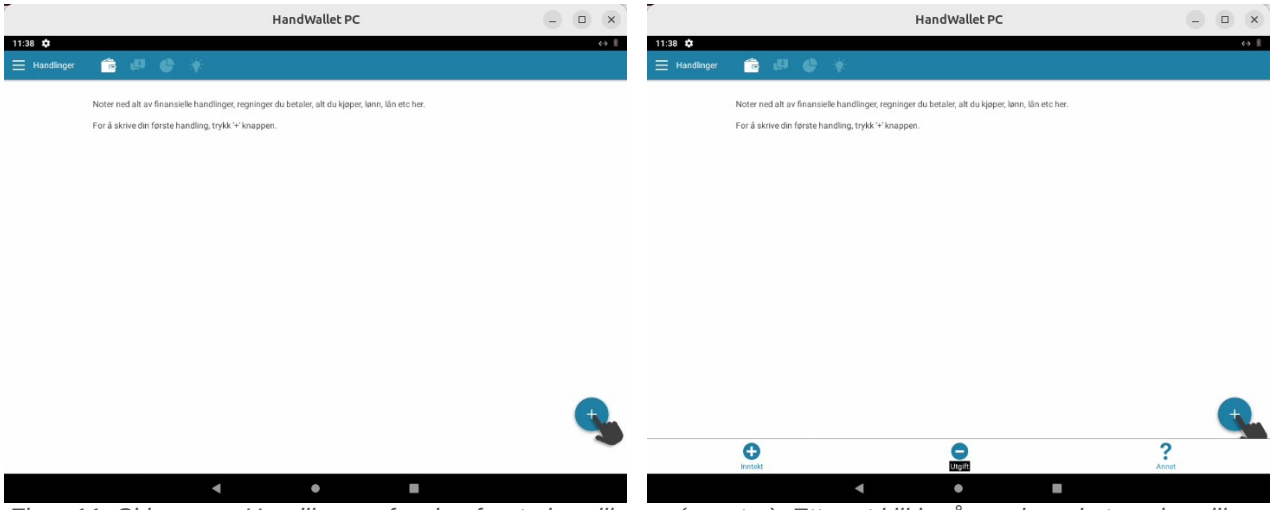
Figur 10: Etter valg av Norge: valutaen er nå norske kroner (NOK).

Trinn 6: Din første handling

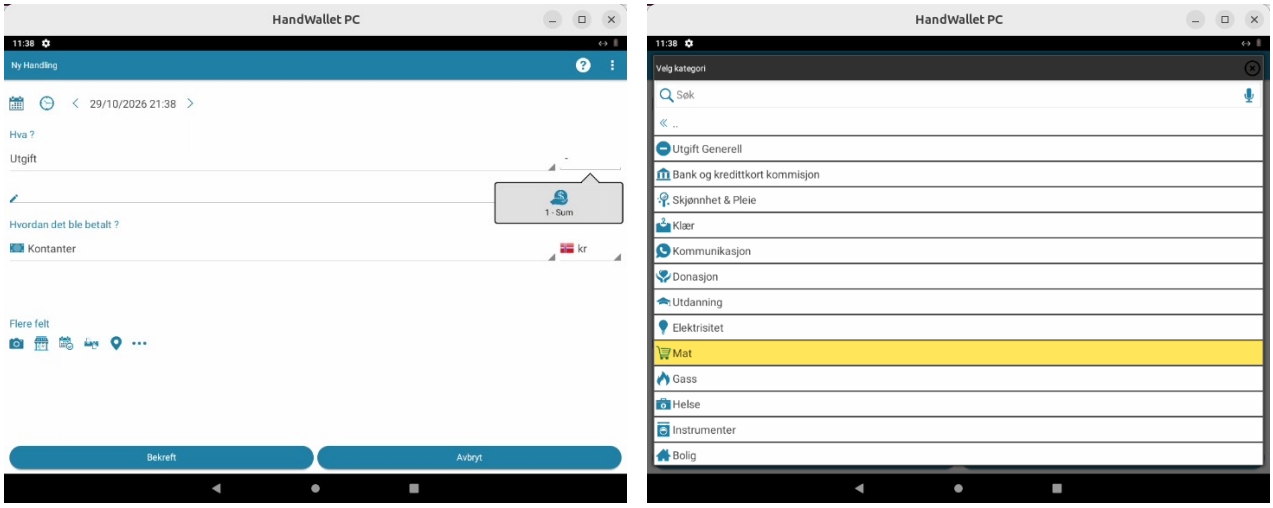
I HandWallet kalles enhver pengebevegelse en **handling**: et kjøp, en betalt regning, en lønn, et lån og så videre. Når veiviseren er ferdig, ser du skjermen «Handlinger», foreløpig tom, med en oppfordring til å skrive din første handling.

1. Klikk på den runde **+**-knappen i hjørnet.
2. Velg type handling: **Inntekt**, **Utgift** eller **Annet**.
3. Under **Hva ?** velger du en kategori og deretter en underkategori, for eksempel Mat → Frukt & Grønnsaker.
4. Skriv inn beløpet. For en utgift vises beløpet med minustegn.

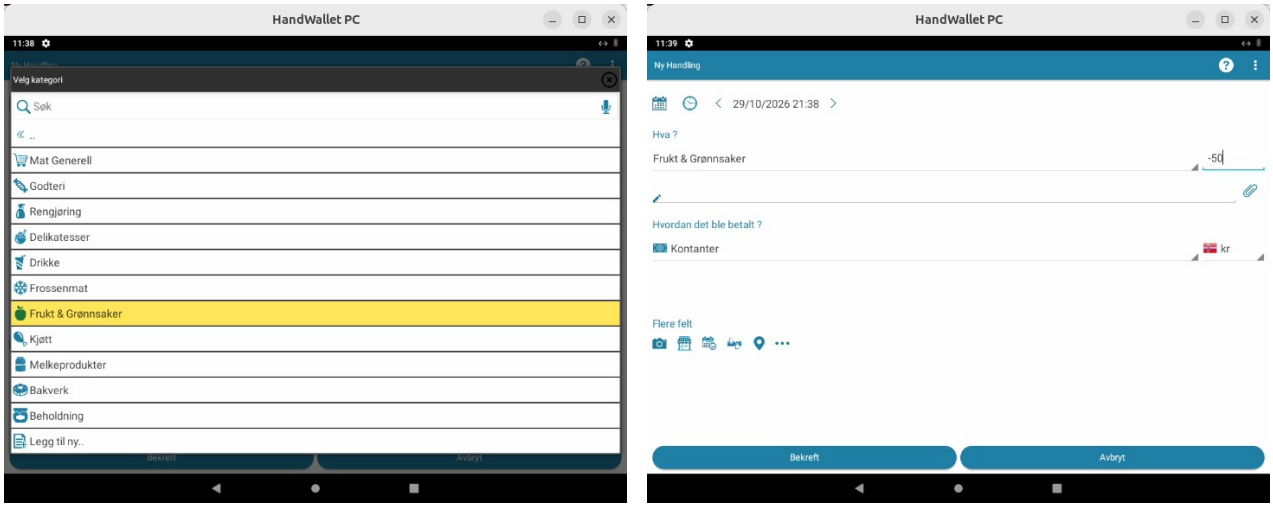
5. Du kan legge til en beskrivelse, endre datoen og velge hvordan det ble betalt (kontanter, kredittkort osv.). Alt dette er valgfritt.
6. Klikk på **Bekreft**.



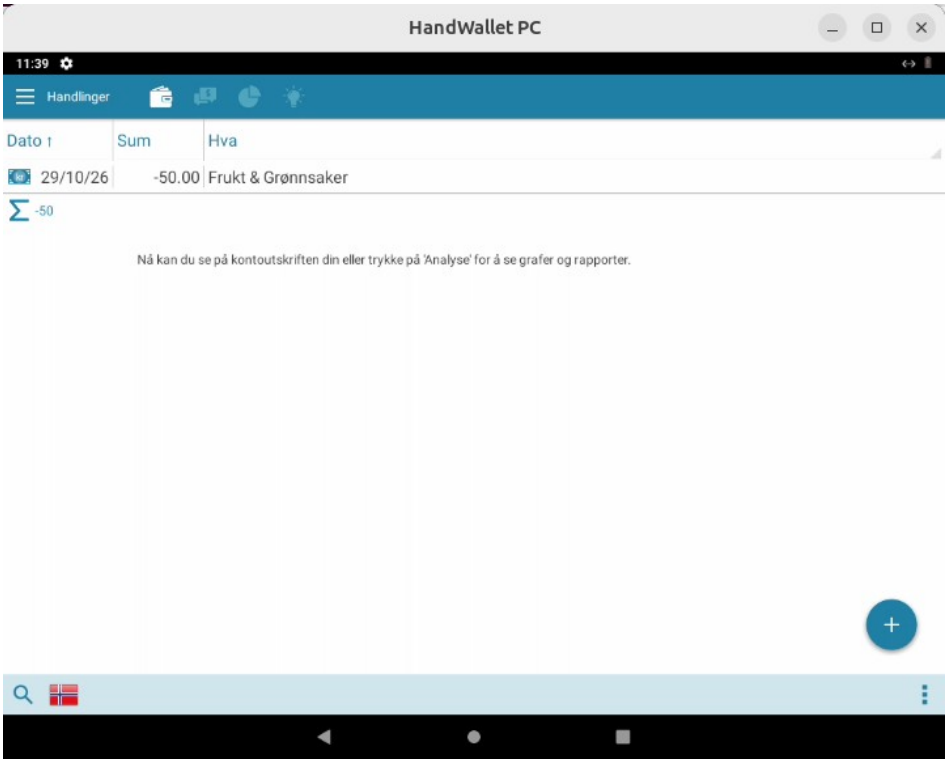
Figur 11: Skjermen «Handlinger» før den første handlingen (venstre). Etter et klikk på + velger du type handling (høyre).



Figur 12: Skjemaet «Ny Handling» (venstre) og kategorilisten (høyre), der vi har valgt «Mat».



Figur 13: Underkategoriene (venstre), der vi har valgt «Frukt & Grønnsaker». Etter at beløpet er skrevet inn (høyre).



Figur 14: Den første handlingen er lagret. Herfra kan du skrive flere handlinger, se kontoutskriften eller trykke på «Analyse» for grafer og rapporter.

Skriv på ditt språk

HandWallet skriver på samme språk som datamaskinen. Bytt tastaturspråk som du pleier (i Ubuntu for eksempel med **Super+Mellomrom**), så bytter HandWallet samtidig.

Kinesisk, japansk, koreansk, vietnamesisk og thai skrives med en inndatametode. Hvis datamaskinen din har en av dem, legger HandWallet den til selv ved oppstart (en engangsnedlasting på ca. 50 MB). Skriv deretter som på datamaskinen: forslagene vises i HandWallet-vinduet. Hvis datamaskinen bruker fcitx5, virker byttetasten (**Ctrl+Mellomrom**) også i HandWallet-vinduet.

> Inndatametoden for disse språkene er **fcitx5-android**, fri programvare under lisensen LGPL-2.1, brukt uten endringer. Kildekoden: https://github.com/fcitx5-android/fcitx5-android

Feilsøking

Hva som skjer	Hva du gjør
Et dobbeltklikk åpner filen i et annet program, eller ingenting skjer.	Filen har ennå ikke lov til å kjøre. Gå tilbake til trinn 3.
Melding: «Maskinvarevirtualisering er slått av i datamaskinens BIOS/UEFI-innstillinger, eller prosessoren støtter det ikke.»	Slå på virtualisering i BIOS, som forklart i «Støttes Linux-versjonen min?».

Hva som skjer	Hva du gjør
Melding: «Brukeren din har ikke tillatelse til å bruke maskinvarevirtualisering (/dev/kvm).»	I Terminal: `sudo usermod -aG kvm $USER` Logg deretter ut og inn igjen. (Kommandoen legger brukeren din til i gruppen som kan bruke virtualisering. sudo ber om passordet ditt.)
Melding: «Denne Linux-versjonen er for gammel for HandWallet PC.»	Oppdater distribusjonen til en støttet versjon (se tabellen i begynnelsen av veiledningen).
Melding: «Det er ikke nok ledig plass på denne datamaskinen.»	Frigjør diskplass (minst 3 GB), og start på nytt.
Jeg har lagt til et språk i Linux, men HandWallet skriver ikke på det.	Lukk HandWallet og åpne den igjen. Ved hver oppstart sjekker HandWallet språkene på datamaskinen og legger til det som trengs.
Nedlastingen ved første oppstart mislyktes.	Sjekk internettforbindelsen, og start på nytt. Nedlastingen begynner forfra.

Trenger du hjelp?

Skriv til oss på **support@handwallet.com**, og beskriv hva som skjedde. Hvis det kom en melding, legg ved et skjermbilde av den.